Commission de coopération environnementale (CCE) de l'Amérique du Nord

L'ANACDE – Dix ans de coopération environnementale

XI^e^ session ordinaire du Conseil de la CCE
et réunions du Comité consultatif public mixte (CCPM)

du 21 au 23 juin 2004

Hotel Marriott Real Puebla
Av. Hermanos Serdán 807
Puebla, Puebla, Mexique
Téléphone : (52) 222 223 8300
Télécopieur : (52) 222 223 8301
http://www.pueblamarriott.gruporeal.com

Programme provisoire des activités publiques (établi le 15 juin 2004)

Le dimanche 20 juin 2004

18 h 00 à 20 h 00 **Accréditation des participants –** *Hall d'entrée du Salón Azahar*

Le lundi 21 juin 2004

7 h 30 à 20 h 00 **Accréditation des participants –** *Hall d'entrée du Salón Azahar*

9 h 00 à 16 h 00 **Atelier public du CCPM sur les orientations futures de l'application de l'Accord nord-américain de coopération dans le domaine de l'environnement (ANACDE) –** *Salón Azahar*

9 h 00 à 9 h 15	Mot de bienvenue de M^me^ Donna Tingley, présidente du CCPM
9 h 15 à 10 h 15	Présentation du rapport du Comité d'examen décennal de l'application de l'ANACDE (CEDAA) par Jennifer Haverkamp et Blanca Torres, des représentants du CEDAA (présentation de 15 minutes et période de questions)
10 h 15 à 10 h 30	Pause
10 h 30 à 12 h 00	Séance plénière sur les questions relatives à l'environnement en Amérique du Nord, présidée par M^me^ Jane Gardner, membre du CCPM (présentation de 10 minutes et échanges entre les participants)
12 h 00 à 12 h 15	Pause
12 h 15 à 13 h 30	Séance plénière sur les buts et objectifs environnementaux de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), présidée par M. Gustavo Alanís-Ortega, membre du CCPM (présentation de 10 minutes et échanges entre les participants)
13 h 30 à 14 h 30	Déjeuner
14 h 30 à 15 h 45	Séance plénière sur les institutions de l'ANACDE et la participation du public, présidée par M^me^ Donna Tingley, présidente du CCPM (présentation de 10 minutes et échanges entre les participants)
15 h 45 à 16 h 00	Mot de la fin par les membres du CCPM

16 h 00 à 16 h 30 **Pause**

16 h 30 à 18 h 00 **Séance de réseautage à l'intention du public –** *Salón Azahar*

Les membres du public sont invités à élaborer une présentation commune sur des questions relatives à l'environnement en Amérique du Nord. Les membres du CCPM assisteront à la séance à titre d'observateurs. Les participants nommeront un président de séance qui sera chargé de présenter les résultats de cette rencontre lors de la partie publique de la session ordinaire du Conseil le 22 juin.

18 h 00 à 19 h 30 **Réception d'accueil et ouverture officielle de la XI^e^ session ordinaire du Conseil –** *Salón Jazmín*

- Mot d'ouverture du secrétaire à l'Environnement et aux Ressources naturelles du Mexique, M. Alberto Cárdenas Jiménez
- Observations de l'administrateur de l'Agence de protection de l'environnement des États-Unis, M. Mike Leavitt
- Observations du sous-ministre de l'Environnement du Canada, M. Samy Watson
- Observations du ministre de l'Environnement du Québec, M. Thomas Mulcair
- Observations de la présidente du CCPM, M^me^ Donna Tingley
- Observations du directeur exécutif de la CCE, M. William Kennedy
- Observations du gouverneur de l'État de Puebla, M. Melquíades Morales Flores

Le mardi 22 juin 2004

7 h 30 à 20 h 00 **Accréditation des participants –** *Hall d'entrée du Salón Azahar*

9 h 15 à 11 h 15 **Partie publique de la session ordinaire du Conseil –** *Salón Azahar*

- Mot d'ouverture du secrétaire à l'Environnement et aux Ressources naturelles du Mexique, M. Alberto Cárdenas Jiménez
- Rapport du directeur exécutif sur les réalisations de la CCE, M. William Kennedy
- Présentation du déroulement de la séance par la présidente du CCPM, M^me^ Donna Tingley
- Compte rendu de l'atelier public du CCPM sur les orientations futures de l'application de l'ANACDE, présenté par les membres du CCPM, M^me^ Jane Gardner, M. Gustavo Alanís-Orgeta et M^me^ Donna Tingley
- Exposés oraux sur les orientations futures de l'application de l'ANACDE, présentés par des membres du public présélectionnés
- Compte rendu de la séance de réseautage, présenté par le président de la séance
- Observations des membres du Conseil

11 h 15 à 11 h 45 **Pause**

11 h 45 à 14 h 00 **Session ordinaire du CCPM n^o^ 04-02, Partie I (en présence des membres du public à titre d'observateurs) –** *Salón Azahar*

11 h 45 à 11 h 55 Tour d'horizon par la présidente du CCPM, M^me^ Donna Tingley, et adoption de l'ordre du jour provisoire

11 h 55 à 12 h 10	Rapport des représentants des Comités consultatifs nationaux et gouvernementaux
12 h 10 à 13 h 10	Discussion, par le CCPM, d'un avis éventuel au Conseil sur les orientations futures de l'application de l'ANACDE
13 h 10 à 13 h 30	Discussion, par le CCPM, du paragraphe 10(6) de l'ANACDE sur la coopération avec la Commission du libre-échange de l'ALÉNA
13 h 30 à 14 h 00	Commentaires des observateurs

14 h 00 à 15 h 30 **Déjeuner**

15 h 30 à 16 h 30 **Présentation du Programme régional de démonstration et d'application de solutions de rechange durables à l'emploi du DDT pour lutter contre les vecteurs du paludisme au Mexique et en Amérique centrale, par le directeur du bureau de liaison de la CCE au Mexique, M. Hernando Guerrero, suivie d'une période de questions –** *Salón Azahar*

Le mercredi 23 juin 2004

9 h 00 à 12 h 00 **Session ordinaire du CCPM n^{o} 04-02, Partie II (en présence des membres du public à titre d'observateurs) –** *Salón Azahar*

9 h 00 à 10 h 30	Suivi des activités du CCPM a) XI^{e} session ordinaire du Conseil de la CCE b) Participation des peuples autochtones aux travaux de la CCE c) Articles 14 et 15 de l'ANACDE relatifs aux communications sur les questions d'application : suite de l'analyse portant sur l'existence éventuelle d'un conflit d'intérêts d) Façons de faire participer davantage le secteur privé aux travaux de la CCE e) Commentaires des observateurs
10 h 30 à 11 h 00	Pause
11 h 00 à 12 h 00	Suivi des activités du CCPM f) Examen des réponses du Conseil aux avis et aux lettres du CCPM g) Autoévaluation du CCPM h) Projet de plan opérationnel de la CCE pour 2005 à 2007 i) *À l'heure des comptes : Les substances toxiques et la santé des enfants en Amérique du Nord* (version provisoire) j) Nomination et rotation des membres du CCPM au sein des groupes de travail k) Prochaines réunions du CCPM du 28 au 29 octobre 2004 l) Commentaires des observateurs

12 h 00 **Fin des sessions**